ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 3 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XIX. Jahrgang.

№ 62. Понедѣльникъ 7. Іюня. — Montag, 7. Juni 1871.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Предложеніемъ Его Сіятельства, г. Генералъ-Губернатора отъ 27. Мая сего 1871 года за № 1337 ассесоръ Перновскаго ландгерихта Альфредъ фонъ Энгельгардтъ согласно прошенію уволенъ отъ службы и вмѣсто его утвержденъ кандидатъ правовѣдѣнія Іоаннъ Керберъ ассесоромъ означеннаго ландгерихта. № 2183.

Mittelst Antrages Sr. Erlaucht, des Herrn General-Gouverneurs v. 27. Mai c. Nr. 1337 ist der Assessor des Pernauschen Landgerichts Alfred von Engelhardt seiner Bitte gemäß des Dienstes entlassen und an dessen Stelle der Kandidat der Rechtswissenschaft Johannes Körber als Assessor besagten Landgerichts bestätigt worden. Nr. 2183.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе отзыва Лифляндскаго губернскаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать безсрочно-отпускнаго рядоваго лейбъ-гвардіи Финляндскаго полка Якова Лаука и въ случаѣ отысканія увѣдомить объ этомъ прямо отъ себя Лифляндскаго губернскаго воинскаго начальника. № 3298.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Finnländischen Leib-Garderegiments Jacob **Lauka Nachforschungen** anzustellen, und im Ermittelungsfalle über den Aufenthaltsort desselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef von sich aus zu benachrichtigen. Nr. 3298.

21. Мая с. г. доставлено Туркальнскою дворовою полиціею въ Рижскій орднунгсгерихтъ какое то безпаспортное и очевидно слабоумное лице именующееся Скарломъ Петеромъ и немогущаго означить навѣрно своей принадлежности. Отъ роду ему около 35 лѣтъ; ростомъ 2 арш. 4 верш., волосы каріе, глаза сѣрые, носъ обыкновенный а лице чистое.

Лифляндское Губернское Управленіе объявляя о вышесказанномъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи симъ поручаетъ имъ же розыскивать мѣстожительство и принадлежность вышеупомянутаго лица, а о последствіяхъ розыска увѣдомить отъ себя Рижскій орднунгсгерихтъ. № 3299.

Am 21. Mai c. ist von der Turkalnschen Gutspolizei ein paßloses Individuum an das Rigasche Ordnungsgericht eingeliefert worden, das sich selbst Skarl **Peter** nennt und den Eindruck eines blödsinnigen macht. Ueber die Hingehörigkeit vermochte derselbe keinerlei wahrscheinliche Angaben zu machen. Sein Alter ist ungefähr 35 Jahre, sein Wuchs 2 Arsch. 4 Wersch., sein Haar ist braun, seine Augen grau, die Nase gewöhnlich und das Gesicht glatt.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird solches sämmtlichen Polizeibehörden Livlands eröffnet, bei dem Auftrage, wegen Ermittelung der Hingehörigkeit des gedachten Individuums **Nachforschungen** anzustellen und über den Erfolg derselben das Rigasche Ordnungsgericht von sich aus zu benachrichtigen. Nr. 3299.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго 4. Іюня 1870 года, при пересылкѣ изъ Риги въ Венденъ, арестанта Адама Мейера, сильно подозрительнаго въ учиненіи ночью 6. Іюня 1870 г. воровства со взломомъ въ Зегевольдской деревнѣ Гривнѣкъ, и въ случаѣ отысканія выслать его подъ стражею въ Рижскій орднунгсгерихтъ. № 3300.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem am 4. Juni 1870 auf dem Transporte von Riga nach Wenden entsprungenen Civil-Arrestanten Adam **Meier**, der sich am 6. Juni 1870 eines Einbruchsdiebstahls auf dem Segewoldschen Griewneek-Gesinde dringend verdächtig gemacht hat, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 3300.

In Folge einer desfallsigen Requisition der Commission in Livländischen Bauersachen wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung in Grundlage des § 594 der Livl. Bauerverordnung von 1860, nachstehender von Sr. Erlaucht dem Herrn Generalgouverneur der Ostseegouvernements bestätigter Beschluß des Livländischen Adelsconvents, **betreffend die Fixirung des Gehaltsminimums der Lehrer an den Gemeindeschulen evangelisch-lutherischer Confession,** desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

1) Als Minimalentschädigung für ihre Mühwaltung, welche selbstverständlich eine höhere Willigung nicht ausschließt, haben die Lehrer an den Gemeindeschulen evangelisch-lutherischer Confession, außer der ihnen zu gewährenden freien Wohnung und Beheizung, zu erhalten: a) bei einer Anzahl von 200 oder weniger männlicher Angehörigen vorzugsweise, und, wenn möglich, die freie Nutzung eines Landstückes von mindestens 7 Thalern oder als Aequivalent eine Gage von mindestens 100 Rbl. S., b) bei über 200 männlichen Gemeindeangehörigen vorzugsweise und, wenn möglich, die freie Nutzung eines Landstückes von mindestens 10 Thalern oder als Aequivalent eine Gage von mindestens 150 R. S.

2) In das dem Gemeindeschullehrer fortan zu gewährende Gehaltsminimum ist die Nutzung der der Gemeindeschule auch von anderer Seite als von der Gemeinde, namentlich also auch von den Gutsherrn gewährte Landdodation einzurechnen, — während die dem Schulmeister von anderer Seite her zukommenden Geldzuschüsse zu seinem Gehalt, oder die mit einem anderen Amte vereinigte Gage, bei der Berechnung des Gehaltsminimums nicht hineinzurechnen ist.

3) Die zwischen den Gemeinden und ihren Gemeindeschullehrern hinsichtlich der Gagirung der letzteren bereits getroffenen Vereinbarungen werden durch diese Verordnung für die Vertragsdauer nicht alterirt. Nr. 1120.

Widsemmes semneeku leetu kommissiones palihga luhgschanas peepildischanâ teek no Widsemmes gubernijas waldischanas dibbinaschanâ ta § 594 tahs Widsemmes semneeku likkumu grahmatas no 1860, schis no S. Erlauchtes ta Rihta juhras guberniju Generalgubernator-kunga apstiprinahts nospreedums tahs Widsemmes leelskungu sapulzinaschanas, par Luttera tizzibas pagasta skohlu skohlmeisteru lohnes nolikschanu, ar scho par wissu sinnaschanu un peepildischanu sluddinahts:

1) Par wissu masaku atlihdsinaschanu preeksch winnu puhlina, kas saprohtams augstaku atlihdsinaschanu ne isslehds, irr skohlmeistereem pee Luttera tizzibas pagasta skohlahm, bes ta winneem par brihwu pakaujama dsihwokla un apkurrinaschanas, jadabbu: a) pee skaitka no 200 jeb masak wihrischku peederrigeem labbaki, un, ja warr, brihwu bruhkeschanu weena semmes gabbala no wiss masak 7 daldereem jeb par wehrtes atlihdsinajumu lohni no wiss masak 100 rub. s., b) pee pahraki par 200 wihrischku pagasta peederrigeem labbaki, un, ja warr, brihwu bruhkeschanu weena semmes gabbala no wiss masak 10 daldereem jeb par wehrtes atlihdsinajumu lohni no wiss masak 150 rub. s.

2) Eeksch tahs pagasta skohlmeisteram no taggad dohdamas wiss masakas lohnes irr bruhkeschana tahs pagasta skohlai arri no zittas pusses ne ka no pagasta, ar wahrdu tad arri no muischas kungeem pakautas semmes dahwinaschanas eerehkinajama, — kamehr tahs skohlmeisteram no zittas pusses peenahkamas naudas peedewas pee winna lohnes, jeb ta ar zittu ammatu saweenota lohne, pee wiss masakas lohnes aprehkinaschanas naw eerehkinajamas.

3) Tahs starp pagasteem un winnu pagasta skohlmeistereem eeksch pehdigi minnetu lohneschanas jau noturretas salihgschanas neteek zaur scho likkuma preeksch salihgta laika pahrgrohsitas. Nr. 1120.

Liiwima tallorahwa asjade tallitamisse kommissioni abbikutsumisse kirja (Requisition) järrele kulutab se läbbi ülleüldlisseks teädmisseks ja täitmisseks Liiwima Kubbernemangu Wallitsus 1860 aastal wäljaantud Liiwlandi tallorahwa seädusse ramatu § 594 pöhjusse järrele sedda Balti kindral-kuberneri herra polest kinnitud Liiwima möisnikkude kousollemisse otsust, selle ülle mis ewangeliumi-luterusse usu wallakoolmeistrite keige wähhem aasta palk wöib olla;

1) Kui keige wähhemat palka omma waewa näggemisse eest, mis, muidogi teäda, kerge ei olle, ewangeliumi-luterusse usu wallakoolmeistred peale neile arwatud prii korteri ja kütte, peawad sama:

a) agga kui meeste rahwa hingede arw 200 ehk wähhem on, siis ka, kui se wöimalik on, prii matükki mitte wähhemalt 7 taaldre jaggu ehk selle assemelist rahha palka keige wähhemalt 100 rubla höb., b) agga kui wallameeste rahwa hingesid peäle 200 on, siis ka, kui se wöimalik on, prii matükki mitte wähhemalt 10 taaldre jaggu ehk selle assemelist rahha palka keige wähhemalt 150 rubla höb.

2) Eeestullewal aeal peab sama selle wallakoolmeistritele säetud aasta palga jure ka arwata, kui sedda sissetullikut, mis wallakool ka kõrwalt walla poolt saab, ja nisamma siis ka sedda, kui mõisa herrade polest matükkid sawad antud, — agga need rahha sissetullemissed, mis koolmeister kõrwalt omma palga jure saab, ehk ühhe teise ammeti eest sadaw palk, ei pea sama koolmeistre aasta palga arwamisse aeal temma palga hulka arwatud.

3) Jubba enne sedda seädust tehtud tingimissed wallade ja nende koolmeistrite wahhel nende wimatsete palga polest ei pea sama nende tingimiste lõppetussent selle seädusse alla arwatud. Nr. 1120.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß in der Nacht vom 20. auf den 21. Mai c. zwischen den Posten **Zarnikau** und **Wetzaken 128 Balken vom Sturme aus dem Meere auf den Strand geworfen worden sind**, und daß sich der Eigenthümer dieser Balken unter Beibringung seiner liquiden Eigenthumsbeweise binnen 6 Wochen a dato bei genannter Behörde zu melden hat, widrigenfalls die qu. Balken meistbietlich im öffentlichen Ausbote versteigert werden sollen. Nr. 7407. 2

Riga, Ordnungsgericht den 1. Juni 1871.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr A. von Löwis auf das im Rigaschen Kreise und Sissegalschen Kirchspiele belegene Gut **Kaipen** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 1908. 3

Riga, den 3. Juni 1871.

Im Wolmarschen Kreise ist ein paßloser Bauer auf Bettelei ergriffen, der, dem Anscheine nach blödsinnig, sich Joseph **Winkel** nennt und seinen Heimathsort mit Konne- oder auch Kannemoise bezeichnet, endlich auch über seine Familie angegeben, daß er zwei Schwestern Leene und Maie gehabt, jetzt aber weder ihren Wohnort angeben noch überhaupt wissen könne ob sie noch am Leben sich befinden, da er sie vor 9 Jahr verlassen; seine Eltern und auch ein Bruder, dessen Name ebensowenig genannt werden konnte, seien schon seit vielen Jahren todt.

Indem das Wolmarsche Ordnungsgericht noch anführt, daß der Joseph Winkel 2 Arsch. $7^3/_4$ Wersch. groß ist, blaue Augen und dunkelblondes Haar, sonst aber keine besonderen Kennzeichen oder auffallenden Merkmale hat, endlich im Alter von etwa 30 Jahren stehen kann, werden diejenigen Landgemeinde-Verwaltungen, denen die Hingehörigkeit des obgenannten Vagabunden bekannt sein sollte, hiedurch aufgefordert resp. beauftragt, dem Wolmarschen Ordnungsgericht die erforderlichen Nachweise den Joseph Winkel betreffend, zu liefern. Nr. 4893.

Wolmar, Ordnungsgericht d. 26. Mai 1871. 1

Das Pernausche Stadt-Cassa-Collegium bringt hierdurch zur öffentlichen Kenntniß, daß die Saucksche Guts-Verwaltung und Guts-Polizei von dem Pächter **Th. Bauer auf Sauckhof nicht mehr ausgeübt wird,** sondern alle dahin einschläglichen Angelegenheiten von diesem Collegio selbst besorgt werden, und deshalb Alle, welche mit der Sauckschen Guts-Verwaltung und Guts-Polizei in Beziehung zu treten veranlaßt sind, sich direct hierher zu adressiren haben. Nr. 164. 1

Pernau, Stadt-Cassa-Collegium den 24. Mai 1871.

Da in Untersuchungssachen wider den aus **Schloß-Tarwast** stammenden Jaan **Lillienthal** dessen Erscheinen hieselbst zur Urtheilsvollstreckung erforderlich, sein gegenwärtiger Aufenthalt aber unbekannt ist, so werden sämmtliche Land- und Stadtpolizeibehörden andurch ersucht, den genannten Jaan Lillienthal im Betretungsfalle diesem Landgericht arrestlich zustellen zu lassen. Nr. 848. 1

Fellin, den 26. Mai 1871.

Da in Untersuchungssachen wider den Jürri **Kampus aus Woisek** dessen Erscheinen hieselbst zur Urtheilsvollstreckung erforderlich, sein gegenwärtiger Aufenthalt aber unbekannt ist, so werden sämmtliche Land- und Stadtpolizeibehörden andurch ersucht, den genannten Jürri Kampus im Betretungsfalle diesem Landgericht arrestlich zustellen zu lassen.

Fellin, den 26. Mai 1871. Nr. 850. 1

No Burtneeku mahzitaja-muischas pagasta-waldischanas tohp wissi tee scheienes pagasta-beedri kurri taî wezzumâ no 21 lihds 30 gaddeem stahw, usaizinahti, tai 13. Julî sch. g. ne atraudamees schurp atnahkt, kà warretu par atzeltas rekruschu-ispirkschanas-kasses atlikkuscha krahjuma isdallischanu wissehdigi nohspreests tikt. Nr. 35. 1

Burtneeku mahzitaja-muischâ, taî 25. Mai 1871.

Kad tas Rihgas Walmeeras kreisê Ummurgas basnizas draudsê pee Katwar pagasta peederrigs **Johann Kreitzstein**, kursch kahdu laiku Weetolwê pee II. Keiseriskas Zehsu draudses teesas par notehru deenejis, taggad no turreenes atstahjis un bes kahdahm parahdischanahm apkahrt blandahs, sawas no wairak gaddeem parradâ palikkuschas krohna un pagasta maksaschanas ne nolihdsinajis, tad tohp wissas pilsehtu, pagasta un muischu waldischanas ittin semmigi luhgtas, pehz ta Johann Kreitzstein zeeschi taujaht un ja to atrastu, parakstitai waldischanai sinnamu darriht. Nr. 166. 1

Katwar pagasta waldischanâ taî 25. Mai 1871.

На основаніи условій 1, 2, 3, 4 и 5-го 4% займовъ, заключенныхъ Россійскимъ Правительствомъ въ 1840 г. чрезъ банкировъ Гг. Гопе и Ко. и въ 1842, 1843, 1844 и 1847 годахъ чрезъ Гг. Штиглица и Ко., о выкупѣ сихъ займовъ, посредствомъ жребія на опредѣленные условіями фонды, произведенъ 20. Мая 1871 года въ Государственной Коммисіи Погашенія долговъ установленнымъ порядкомъ тиражъ серій билетовъ 1, 2, 3, 4 и 5-го 4% займовъ, соотвѣтственно фондамъ погашенія на 1871 г. опредѣленнымъ.

По жребію вынуты: 1) 4% займа двадцать пять серій подъ №№ 117, 120, 179, 186, 259, 299, 310, 318, 373, 418, 420, 548, 554, 594, 596, 607, 660, 690, 732, 743, 779, 809, 813, 879 и 889; 2) 4% займа восемь серій подъ №№ 48, 101, 182, 186, 192, 200, 259 и 296; 3) 4% займа восемь серій подъ №№ 30, 84, 106, 114, 172, 251, 273 и 277; 4) 4% займа двѣнадцать серій подъ №№ 7, 11, 133, 149, 199, 216, 262, 283, 394, 418, 459 и 478; и 5) 4% займа четырнадцать серій подъ №№ 7, 65, 182, 222, 251, 294, 347, 348, 398, 481, 500, 520, 522 и 559.

Каждая изъ сихъ серій заключаетъ въ себѣ 50 билетовъ, а именно:

По 1-му 4% займу.

Серіи		билеты.			
117	съ №	5801	по №	5850	включительно.
120		5951		6000	"
179		8901		8950	"
186		9251		9300	"
259		12901		12950	"
299		14901		14950	"
310		15451		15500	"
318		15851		15900	"
373		18601		18650	"
418		20851		20900	"
420		20951		21000	"
548		27351		27400	"
554		27651		27700	"
594		29651		29700	"
596		29751		29800	"
607		30301		30350	"
660		32951		33000	"
690		34451		34500	"
732		36551		36600	"
743		37101		37150	"
779		38901		38950	"
809		40401		40450	"
813		40601		40650	"
879		43901		43950	"
889		44401		44450	"

По 2-му 4% займу.

Серіи		билеты.			
48	съ №	2351	по №	2400	включительно.
101		5001		5050	"
182		9051		9100	"
186		9251		9300	"
192		9551		9600	"
200		9951		10000	"
259		12901		12950	"
296		14751		14800	"

По 3-му 4% займу.

Серіи		билеты.			
30	съ №	1451	по №	1500	включительно.
84		4151		4200	"
106		5251		5300	"
114		5651		5700	"
172		8551		8600	"
251		12501		12550	"
273		13601		13650	"
277		13801		13850	"

По 4-му 4% займу.

Серіи		билеты.			
7	съ №	301	по №	350	включительно.
11		501		550	"
133		6601		6650	"
149		7401		7450	"
199		9901		9950	"
216		10751		10800	"
262		13051		13100	"
283		14101		14150	"
394		19651		19700	"
418		20851		20900	"
459		22901		22950	"
478		23851		23900	"

По 5-му 4% займу.

Серіи		билеты.			
7	съ №	301	по №	350	включительно.
65		3201		3250	"
182		9051		9100	"
222		11051		11100	"
251		12501		12550	"
294		14651		14700	"
347		17301		17350	"
348		17351		17400	"
398		19851		19900	"
481		24001		24050	"
500		24951		25000	"
520		25951		26000	"
522		26051		26100	"
559		27901		27950	"

Государственная Коммисія Погашенія долговъ объявляетъ о семъ владѣльцамъ билетовъ 1, 2, 3, 4 и 5-го 4% займовъ, съ тѣмъ, чтобы билеты подъ вышепоказанными нумерами, при наступающихъ платежахъ непрерывныхъ доходовъ, а именно: по 1, 2, 3 и 4 займамъ съ 1. Августа по 20. Декабря, а по 5 займу съ 1. Октября по 20. Декабря 1871 г. были предъявлены въ Коммисію Погашенія долговъ съ слѣдующими къ билетамъ по четыремъ послѣднимъ займамъ талонами и купонами, для уплаты по каждому билету капитала пятисотъ руб. и непрерывнаго дохода: по билетамъ 1, 2, 3 и 4 займовъ по 1. Августа, а по билетамъ 5 займа по 1. Октября 1871 г.; съ сего же времени платежъ доходовъ по тѣмъ билетамъ прекратится. Если при предъявленіи билетовъ 2, 3, 4 и 5-го 4% займовъ будутъ представлены не всѣ купоны, коимъ срокъ платежа еще не наступилъ, то достоинство недостающихъ купоновъ будетъ удержано изъ капитальной суммы.

№ 2419.

Прокламы. Proclame.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen des gerichtlich bestellten Curators des Nachlasses des am 21. December a. pr. in Wenden verstorbenen Herrn dimittirten Obristlieutenants Wassili **Andrejew**, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den verstorbenen Herrn dimittirten Obristlieutenant Wassili Andrejew, modo dessen Nachlaß und in specie an das dazu gehörige, in der Stadt **Wenden** belegene Immobil nebst Appertinentien, als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 13. Juli 1872 mit solchen ihren etwanigen Erb- und creditorischen Ansprüchen und Forderungen persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen Erb- und creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland Herrn dimittirten Obristlieutenants Wassili Andrejew und in specie an das dazu gehörige obbezeichnete Immobil gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich

werden die Schuldner dieser Nachlaßmasse und diejenigen, welche zu derselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und resp. Ersatzes innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nirgend anders wohin als an diese Oberbehörde einzuliefern. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 3051. 2

Riga-Schloß, den 28. Mai 1871.

Demnach der zur Gemeinde **Kroppenhof**, im Kirchspiele Schwaneburg, verzeichnete Reinhold **Rosenblatt** zum Concurs provocirt hat, so werden vom Gemeindegerichte **Kroppenhof** Alle und Jede, welche an den Gemeinschuldner irgend welche Forderung haben sollten, hiermit angewiesen, bis zum 25. August 1871, sich hieselbst zu melden und in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört werden wird. Nr. 106. 3

Kroppenhof, den 25. Mai 1871.

Nachdem zufolge des zwischen dem hiesigen Kaufmann Johann Jacob **Luchsinger** als Verkäufer und der Frau Wilhelmine **v. Pereira** geb. v. Wulff als Käuferin am 27. März a. c. abgeschlossenen und am 7. April a. c. sub Nr. 15 corroborirten Kaufcontractes genannte Frau Wilhelmine v. Pereira geb. von Wulff von dem Herrn Johann Jacob Luchsinger das allhier im 1. Stadttheile sub Nr. 20 theils auf Erb-, theils auf Kirchengrund belegene steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien für die Summe von 23,000 Rbl. S. zum Eigenthum käuflich erstanden, hat Käuferin Frau Wilhelmine von Pereira geb. von Wulff zu ihrer größeren Sicherheit um Erlaß einer sachgemäßen Edictal-Citation gebeten.

Demzufolge werden unter Berücksichtigung der bezüglichen supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Johann Jacob Luchsinger und der Frau Wilhelmine von Pereira geb. von Wulff abgeschlossenen Kaufcontractes anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in das Hypothekenbuch nicht eingetragen worden, oder in demselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder aber auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Characters, oder endlich Näherrechte geltend machen zu können meinen, hierdurch aufgefordert und angewiesen, solche Rechte, Ansprüche und Einwendungen binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 18. Juni 1872 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte, Ansprüche und Einwendungen, wenn deren Anmeldung in der peremtorischen Frist unterbleiben würde, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten der Frau Provocantin diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden. Nr. 562.

Dorpat-Rathhaus, am 7. Mai 1871. 1

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Pernau** werden Alle und Jede, welche an nachstehende Nachlässe: 1) an den Nachlaß des in Pernau verstorbenen Bürgers und Böttchermeisters Eduard Heinrich **Lungert**, 2) des verstorbenen hiesigen Einwohners Endrik **Tiedermann** als Erben oder Gläubiger Ansprüche haben sollten, hiermit aufgefordert, sich mit ihren Ansprüchen in der Frist von 1 Jahr und 6 Wochen a dato dieses Proclams entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte und gehörig instruirte Bevollmächtigte allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Niemand weiter gehört noch zugelassen sondern für immer präcludirt, in der Nachlaßsache aber erkannt werden wird, was Recht ist.

Pernau-Rathhaus, den 13. Mai 1871.

Nr. 1037. 1

Von Einem Kaiserlichen Wendenschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in dem unterm 25. Februar c. a. Nr. 943 in Sachen **betreffend den Kauf- resp. Verkauf Lauternseescher Grundstücke** erlassenen Proclam (Gouv.-Ztg. Nr. 40, 41, und 45) nachstehende irrthümliche Angaben **zurechtzustellen sind:**

5. Ostan-Gesinde, statt 30 Thlr. 41 Gr. groß, — lies: groß 30 Thlr. 81 Groschen.
22. Esche, statt für den Preis von 3455 Rbl. — lies: für den Preis von 3415 Rbl.
38. Leische, statt für den Preis von 2939 Rbl. — lies: für den Preis von 2989 Rbl.
42. Radan Strehdel, statt für den Preis von 3600 Rbl. — lies: für den Preis von 3500 R.

Wenden, Kreisgericht den 28. Mai 1871.

Nr. 2728. 3

Bezugnehmend auf das in Verkaufssachen Ronneburg-Neuhofscher Grundstücke unterm 6. April c. a. sub Nr. 1607 erlassene Proclam (Gouv.-Ztg. Nr. 46. 48, und 50), bringt ein Kaiserliches Wendensches **Kreisgericht** zur allgemeinen Kenntniß:

1. daß die Namen der dem Peter Gailith zugehörigen Grundstücke irrthümlich angegeben worden und an Stelle von „Luhlen mit Greesde (Grusde)" zu lesen ist **„Lohde und Pawulkaln."**
2. daß der Credit-Verein **nicht zu den Ingrossarien zu rechnen** und gleichfalls auszunehmen ist.

Wenden, Kreisgericht den 28. Mai 1871.

Nr. 2738. 3

Торги. Torge.

Окружное Инженерное Управленіе Виленскаго Военнаго Округа, вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Лифляндской Казенной Палатѣ 2. числа Іюля сего года на отдачу въ подрядъ поставки дровъ и освѣтительныхъ припасовъ для казенныхъ воинскихъ зданій состоящихъ въ вѣдѣніи Рижской инженерной дистанціи въ теченіи одного года съ 1. Іюля 1871 по 1. Іюля 1872 года, какъ то:

Въ г. Ригѣ: дровъ березовыхъ по-поламъ съ ольховыми, длиною отъ 8 до 9 верш. 1393 саж., а съ приводомъ на существующую въ продажѣ 16 вершковую мѣру 783½ саж. и еловыхъ 3 полѣнныхъ (12 вершковыхъ) 245⅔ саж., съ приведеніемъ на 16 вершковую мѣру 552 саж.

Въ Динаминдской крѣпости: дровъ березовыхъ по-поламъ съ ольховыми 987 саж., а съ приведеніемъ на 16 вершковую мѣру 555 саж. и еловыхъ 3 полѣнныхъ (12 вершковыхъ) 292½ саж., а съ приведеніемъ на 16 вершковую мѣру 657 саж.

Освѣтительныхъ припасовъ.

Въ г. Ригѣ: свѣчей сальныхъ 61 пуд. 5 ф., масла конопляннаго 13 пуд. 12½ ф., керосину 2940 штоф., фитиля бумажнаго 254 арш., и свѣтильни бумажной 2½ фунт.

Въ Динаминдской крѣпости: свѣчей сальныхъ 144 пуд. 4½ ф., масла конопляннаго 34 пуд. 20 ф., свѣтильни бумажной 4½ ф.

На заготовленіе вышесказаннаго количества дровъ и освѣтительныхъ припасовъ назначено по финансовой смѣтѣ 1871 года 14,814 руб. 52 коп.

Торгъ будетъ изустный, съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, безъ переторжки.

Залогъ въ обезпеченіе исправности подряда, назначается въ размѣрѣ 20% подрядной суммы.

Не желающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, которыя должны быть написаны по установленной формѣ съ означеніемъ прописью цѣны за сажень дровъ каждаго наименованія и за пудъ освѣтительныхъ припасовъ, съ приложеніемъ залога въ означенномъ выше размѣрѣ, а также видовъ о званіи и должны быть поданы отнюдь не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга; лицамъ, кои будудъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленія; равно не будутъ принимаемы ни вызовы присланные по телеграфу, ни увѣдомленія правительственныхъ мѣстъ и лицъ по телеграфу же, о свободности залоговъ лицъ, желающихъ вступить въ обязательство съ казною.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ, въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго выполненія обязательства и видовъ о званіи могутъ быть подаваемы на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 часовъ утра.

Торговыя условія, которыя будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Лифляндской Казенной Палатѣ.

Желающіе торговаться по довѣренности, обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или ратушѣ, согласно 734 ст. XI т. 2 ч. устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 ст. того же устава. № 1904. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird hierdurch bekannt gemacht, daß 1) das den Erben des Carl **Berensohn** gehörige, allhier im 3. Stadttheile sub Nr. 153 belegene und 2) das der Tatjana **Jegorowa** (Samostowsky) gehörige, allhier im 3. Stadttheile sub Nr. 196a belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf Verfügung dieses Rathes öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 13. August 1871 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 607. 3

Dorpat-Rathhaus, am 15. Mai 1871.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird hierdurch bekannt gemacht, 1) daß das dem Soldaten Indrik **Jaan** gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 143 belegene, 2) das dem Nicolai **Andrejew** gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 198 belegene und 3) das der Wittwe Anna Luise **Frost** gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 173a belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf Verfügung dieses Rathes öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. August 1871 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 15. April 1871.

Nr. 482. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird hierdurch bekannt gemacht, daß das der Catharina Michailowna **Sewastianow** gehörige, allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 127ee belegene Wohnhaus sammt Zubehörungen öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. August d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 514. 3

Dorpat-Rathhaus, am 26. April 1871.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem hiesigen Bürger Wassili Timofejew **Barchow** gehörige, allhier im 3. Stadttheile sub Nr. 284 belegene Wohnhaus sammt allen Zubehörungen öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hiedurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. August d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 30. April 1871.

Nr. 539. 3

Отъ Полоцкаго уѣзднаго суда объявляется, что въ присутствіи его 30. Іюля сего 1871 г. будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу деревяннаго одноэтажнаго дома съ каменнымъ подваломъ, надворною постройкою и собственною землею въ количествѣ 160 кв. саж. состоящаго въ г. Полоцкѣ на Азаровской улицѣ принадлежащаго Полоцкому 2. гильдіи купцу Беркѣ Файтелеву Эпштейну, описаннаго на пополненіе штрафа за невзятіе имъ перво-гильдейскаго купеческаго свидѣтельства и двухъ билетовъ 427 руб. 50 к., гербовыхъ пошлинъ 3 руб. 60 коп. и за бумагу надпись 20 коп. оцѣненный въ 348 руб.

Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ уѣздный судъ на двѣ торги гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги къ описи относящіяся. № 1878. 1

Мая 13. дня 1871 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Часть Неоффиціальная.
Nichtofficieller Theil.

Blumentöpfe.

Die Blumentöpfe sind nicht alle gut und die schlechten haben auf die Vegetation einen schädlichen Einfluß.

Man muß sie auszuwählen verstehen oder noch besser, sie sich so verfertigen lassen, wie man sie wünscht.

Sie müssen zwar aus porösem Thone bestehen, doch darf derselbe auch nicht zu sehr porös sein. Indessen muß die Masse ziemlich fest und hinreichend gebrannt sein, damit der Topf nicht zerbreche, entweder durch den Druck großer Wurzeln oder dadurch, daß man eine schwere Pflanze beim Rande des Topfes emporhebt.

Besteht der Thon aus einer festen Masse, so brauchen die Töpfe nicht dick zu sein. Die glasirten Töpfe taugen gar nichts.

Wenn man in Erwägung zieht, daß im freien Lande die Wurzeln von Pflanzen und selbst mancher Bäume nicht sehr tief gehen, daß sie sich desto besser befinden, je lockerer und luftiger die Erdschichte ist, in welcher sie sich ausbreiten und daß sie absterben, wenn man sie so tief pflanzt, daß die Luft zu den Wurzeln nicht gehörigen Zutritt hat, so wird man leicht einsehen, wie nothwendig es ist, poröse Blumentöpfe zu haben, durch welche die Luft aus den Wurzeln ihren wohlthätigen Einfluß ausüben und das überflüssige Wasser langsam durchziehen kann.

Die Form der Töpfe ist von noch größerer Wichtigkeit, als die Masse, aus welcher sie verfertigt sind. Sehr oft hegen unerfahrene Kultivateurs die irrige Meinung, daß fast ganz cylindrische Töpfe vorzuziehen sein, d. h. solche, welche unten beinahe ebenso breit sind wie oben. Weil die Wurzeln der Pflanzen sich unten im Topfe aufhäufen, will man ihnen dadurch mehr Raum und Nahrung zukommen lassen. Man wird jedoch zu seinem Nachtheil bald die Erfahrung machen müssen, daß dieser Grund unzureichend ist.

Zuerst ist es nothwendig, die Wurzeln der Pflanzen untersuchen zu können, d. h. diejenigen, welche außen um den Ballen herum sich befinden. Man kehrt zu dem zu dem Ende die Pflanze um, indem man den Stamm zwischen zwei Fingern der linken Hand hält und schlägt einige Male mit dem Rande des Topfes auf einem halbharten Körper, wie z. B. auf Holz. Durch das Gewicht der Pflanze fällt der Ballen aus dem Topfe, welchen man mit der rechten Hand festhält; ist nun der Topf nach unten merklich enger, so kommt die Pflanze leicht heraus, indem durch die Wurzeln der Erdballen, welcher gleichsam die Form des Topfes angenommen hat, zusammengehalten wird. Ist dagegen der Topf von cylindrischer oder unregelmäßiger Form, so werden die nach unten zusammengepreßten Wurzeln es verhindern, daß der Ballen unversehrt herausfällt; derselbe wird sich theilen, ein Theil der Wurzeln wird abreißen und es ist unmöglich, das Ganze wieder in seine ursprüngliche Lage zu bringen.

Dieses ist aber noch der geringste Uebelstand.

Wenn die Töpfe unten zu breit sind, so kann das Wasser beim Begießen nicht gut abziehen, es bleibt stets etwas auf dem Boden stehen, was leicht Fäulniß der Wurzeln verursacht. Ein großer Theil von eintretenden Unfällen, wie z. B. plötzliches Absterben, Kränkeln, gelbe Blätter 2c. rührt blos von Wurzelfäulniß her, welche dadurch entsteht, daß das Wasser nicht gehörig abziehen kann. Ist man genöthigt, sich solcher Töpfe zu bedienen, so erfordern sie jedenfalls eine gute Drainage, besser ist es aber, sie gar nicht zu gebrauchen. Die beste Proportion ist folgende:

Die Höhe des Topfes von Innen gemessen sei gleich dem oberen Durchmesser desselben; und der kleinste Durchmesser betrage $2/3$ des größten.

Der obere Rand des Topfes muß stärker sein, als der übrige Theil, weil dieses der schwächste und zugleich derjenige Theil ist, der am Meisten auszuhalten hat.

Der Boden im Topfe darf im Innern weder zu flach, noch weniger im Centrum erhöht sein, sondern muß im Gegentheil vom Umkreis bis gegen das Centrum einen Abhang vorstellen, damit Wasser, welches sich nach dem Boden zieht, durch das mittlere Loch gehörigen Abzug findet.

Dieses Loch darf nicht zu klein sein, sonst würde es sich leicht verstopfen. In sehr große Töpfe mit flachem Boden bohrt man drei oder vier Löcher.

Es giebt Töpfer, welche sich die Mühe nehmen, den untern Theil des Topfes etwas auszuhöhlen, so daß derselbe auf diese Weise nur auf einem Rande ruht und dadurch der Abzug des Wassers erleichtert wird.

Die kleinsten Blumentöpfe, welche man nöthig hat zum ersten Auspflanzen der Stecklinge und besonders der Sämlinge, sind diejenigen von 2—$2\frac{1}{2}$ Zoll. Die größten überschreiten selten 1 Fuß 5 Zoll bis 1 Fuß 8 Zoll.

Für größere Töpfe, als diese letzteren, würde der Thon weder stark genug sein, um den Druck aushalten zu können, welchen die Wurzeln von Innen nach Außen ausüben, noch es ertragen, von einem Orte zum andern transportirt zu werden.

Die Töpfer, welche ihr Geschäft verstehen, haben für die Dimensionen ihrer Töpfe eine regelmäßige Reihenfolge, die kleinste Sorte paßt genau in die darauffolgende Sorte und geht es auf diese Art weiter bis zu den allergrößten.

Die egalen Töpfe gehen nur bis zur Hälfte ihrer Höhe einer in den andern. Es ist nothwendig, sehr egale Töpfe zu haben, damit man diejenigen ersetzen kann, welche zufälliger Weise zerbrechen, ohne den Wurzelballen der Pflanzen auf irgend eine Art zu stören, d. h. so, daß man weder Erde hinzufügen, noch am Wurzelballen etwas wegzunehmen braucht.

Sollten Töpfe nicht mehr genügen, so läßt man für sehr große Pflanzen hölzerne Kübel verfertigen, welche entweder rund oder viereckig sein können, doch sind runde von derselben Form, welche die Töpfe haben, vorzuziehen. Man lasse um dieselben eiserne Reife legen und entweder mit Füßen oder einem hervorragenden Rande versehen, damit sie nicht unmittelbar auf den feuchten Boden zu stehen kommen. Auch bringe man Henkel an, um sie bequem aufheben zu können. Man benutzt auch zuweilen Kasten von Zink, welche aber ebensowenig für die Pflanzelkultur geeignet sind, als glasirte Töpfe.

Die Sorgfalt, welche man dabei beobachtet, daß man den Boden der Töpfe gut einrichtet und Löcher hineinbohrt, damit das überflüssige Wasser leicht abfließt, würde aber nicht genügen, wenn man auch nicht darüber wacht, daß diese Löcher sich nicht mit Erde verstopfen, was durch das Begießen oder durch andere Ursachen herbeigeführt wird. Dieses geschieht durch das Drainiren der Töpfe, wie man es heut zu Tage nennt, weil es dem Drainiren des Bodens ähnlich ist.

Dieses Drainiren beschränkte sich früher und oft auch noch heute auf eine einzige Scherbe oder statt dessen auf eine Austernschale, welche man auf das Loch legte. Für große Töpfe und hauptsächlich wenn der Boden schlecht eingerichtet ist, würde dieses nicht genügen. Alsdann nimmt man anstatt einer Scherbe eine ganze Lage davon, einen halben oder mehrere Zoll hoch, je nach der Größe des Topfes und aus ziemlich kleinen Stücken bestehend.

Grob zerschlagene Ziegelsteine, Kies, groben Sand kann man auch anwenden. Es ist hinreichend, wenn nur diese Lage locker ist, damit das Wasser leicht abfließen kann. Würde dieselbe zu dick sein, so würde sie den Wurzeln einen guten Theil des ohnedies schon beschränkten Raumes, welcher ihnen bestimmt ist, wegnehmen; würde sie dagegen zu dünne sein, so wäre sie gänzlich unwirksam, da die Erdtheilchen, welche das Wasser mit sich fortführt, bald den leeren Raum verstopfen. Diese Art Drainage, wenn sie nicht mit Sachkenntniß gelegt wird, hat für die Dauer nur wenig Nutzen.

Die Regenwürmer, welche in die Blumentöpfe eindringen, verstopfen das untere Abzugsloch, um so den Abzug des Wassers zu verhindern und dadurch eine rasche Zersetzung der vegetabilischen Stoffe, von denen sie leben, zu bewirken. Es ist zum Staunen von einem Thierchen solcher Gestalt!

Dieses ist auch fast das Einzige, weßhalb sie schädlich sind. Wir haben es immer für gut befunden, daß man, um die Drainage von Erde rein zu halten, welche besonders durch die Arbeiten der Regenwürmer sich zwischen den Scherben festsetzt, eine dünne festgedrückte Moosschicht darauf legt.

Wir haben sogar die Erfahrung gemacht, daß es besser ist, nur einen Abzugsscherben oder eine erhabene Austernschale zur Drainage zu benutzen und auf diese eine Schicht von $1/4$ oder $1/2$ Zoll Moos zu legen.

Nicht allein übt diese Drainage eine große Wirkung aus, sondern auch die Wurzeln von beinahe allen Pflanzen scheinen sich sehr gut darin zu befinden.

(P. E. de Puydt's Kult. d. Kalthauspflanzen.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.
Riga, den 5. Juni 1871.

		Durchschnittspreis pro Mai 1871.			
		von Rbl.	— Kop.	bis Rbl	— K
Getreide:					
Weizen . . .	pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . .	" " " 16 "	78	60	—	—
Gerste	" " " 16 "	111	—	—	—
Hafer	" " " 16 "	71	—	—	—
Erbsen	pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:					
Säeleinsaat	pr. Tonne.	—	—	—	—
Thurmsaat	" "	7	50	—	—
Schlagsaat	" "	8	55	8	87
Hanfsaat	" "	5	50	—	—
Flachs:					
Kron	pr. Berk. v. 10 Pud.	46	8	55	90
Wrack	" " " 10 "	39	50	46	90
Dreiband	" " " 10 "	35	60	51	60
Heede	" " " 10 "	—	—	—	—
Hanf	" " " 10 "	20	50	37	—

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 7. Іюня 1871 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)